

# COMUNE DI LA LOGGIA

(Provincia di Torino)

Cod. Fiscale 84500810019

Tel. 011-9629082  
Fax 011-9628816

UFFICIO DELLO STATO CIVILE

PROCEDURA PER LA PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

## **PER LE PUBBLICAZIONI E/O PER IL MATRIMONIO** **DI CITTADINO/A STRANIERO/A** **comunitario o extracomunitario**

### **Si riporta il testo del primo comma dell'art. 116 codice civile:**

“Matrimonio dello straniero nella Repubblica. Lo straniero che vuole contrarre matrimonio nella Repubblica deve presentare all'ufficiale dello stato civile una dichiarazione dell'autorità competente del proprio paese, dalla quale risulti che giusta le leggi a cui è sottoposto nulla osta al matrimonio nonché un documento attestante la regolarità del soggiorno nel territorio italiano”.

Con sentenza della Corte Costituzionale n. 245 del 20.07.2011 è stata dichiarata l'illegittimità costituzionale delle parole “nonché un documento attestante la regolarità del soggiorno nel territorio italiano”.

### **DOCUMENTI CHE DEVONO ESSERE PRODOTTI DAGLI SPOSI :**

#### **DICHIARAZIONE DEL CONSOLATO DEL PROPRIO STATO IN ITALIA CHE NULLA OSTA AL MATRIMONIO SECONDO LE LEGGI DEL PROPRIO STATO (ART. 116 CODICE CIVILE),**

contenente chiaramente specificati: cognome e nome, luogo e data di nascita, paternità e maternità, stato civile, residenza, cittadinanza, la dichiarazione che nulla osta, secondo le leggi del proprio Stato, al matrimonio con ....., e devono essere indicati chiaramente cognome e nome, luogo e data di nascita, stato civile, residenza, cittadinanza dell'altro/a sposo/a.

La firma apposta sul NULLA OSTA deve essere LEGALIZZATA presso la Prefettura della città sede del Consolato, eccetto per i Paesi aderenti alla Convenzione dell'Aia del 5.10.1961 (La legalizzazione consiste nell'attestazione della qualità legale di Pubblico Ufficiale di chi ha formato il documento, ossia nell'attestazione che chi l'ha firmato aveva la competenza per farlo). Invece il NULLA OSTA rilasciato da un Paese aderente alla Convenzione dell'Aia deve riportare apposito timbro detto “Apostille” (che sostituisce, quindi, la legalizzazione suddetta) apposto dall'apposito funzionario dello Stato estero (che potrebbe non essere lo stesso funzionario che rilascia il Nulla Osta).

Nel caso in cui non sia stata specificata chiaramente su detto NULLA OSTA la paternità e la maternità dello/a sposo/a straniero, occorre :

- produrre l'ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA rilasciato su modello internazionale, se apposita convenzione internazionale prevede il rilascio su tale modello
- altrimenti deve essere prodotto l'atto originale di nascita tradotto in lingua italiana. Se il documento è stato rilasciato all'estero dall'Autorità Locale, la firma dell'estensore deve

essere legalizzata dall'Autorità diplomatico consolare italiana nel Paese estero. Se il documento è stato rilasciato in Italia dall'Autorità consolare straniera la firma deve essere legalizzata dalla Prefettura della città in cui ha sede il Consolato straniero che ha rilasciato il documento

La traduzione di atti formati all'estero da Autorità straniere e da valere in Italia può essere effettuata ed asseverata conforme al testo straniero redatto in lingua straniera da uno dei seguenti soggetti: Consolato italiano all'estero, competente rappresentanza diplomatica o consolare straniera in Italia, traduttore ufficiale

li \_\_\_\_\_

**ALL' UFFICIALE DELLO STATO CIVILE  
DEL COMUNE DI LA LOGGIA**

I sottoscritti

SPOSO

SPOSA

COGNOME E NOME \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_

TELEFONO CELLULARE \_\_\_\_\_

NATO/A A \_\_\_\_\_

IL \_\_\_\_\_

**PER I NATI ALL'ESTERO:** COMUNE DI TRASCRIZIONE IN

ITALIA DELL'ATTO DI NASCITA \_\_\_\_\_

STATO CIVILE (1) \_\_\_\_\_

RESIDENTE ATTUALMENTE NEL COMUNE DI \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_

**CON RESIDENZA NELL'ULTIMO ANNO NEI COMUNI DI**

PRECEDENTEMENTE CONIUGATO/A CON \_\_\_\_\_

MATRIMONIO CONTRATTO IL \_\_\_\_\_

NEL COMUNE DI \_\_\_\_\_

SCIOLTO PER SENTENZA DAL TRIBUNALE DI \_\_\_\_\_

IN DATA \_\_\_\_\_

SCIOLTO PER DECESSO DEL CONIUGE AVVENUTO IL \_\_\_\_\_

NEL COMUNE DI \_\_\_\_\_

POICHÈ INTENDONO RICHIEDERE A CODESTO COMUNE LA PUBBLICAZIONE PER IL MATRIMONIO CHE INTENDONO FRA LORO  
CONTRARRE IL \_\_\_\_\_ A \_\_\_\_\_

MATRIMONIO RELIGIOSO

MATRIMONIO CIVILE

CHIEDONO

CHE LA DOCUMENTAZIONE NECESSARIA SIA ACQUISITA D'UFFICIO.

DISTINTI SALUTI

LO SPOSO

LA SPOSA

(1) celibe, nubile, divorziato/a, vedovo/a